



fabricant de couleurs

## SCHEDA DATI DI SICUREZZA

(Regolamento REACH (CE) n. 1907/2006 - n. 2020/878)

### SEZIONE 1 : IDENTIFICAZIONE DELLA SOSTANZA/MISCELA E DELLA SOCIETÀ/IMPRESA

#### 1.1. Identificatore del prodotto

Nome del prodotto : Vitrail : colore trasparente 14

Codice del prodotto : FDS250

Vedi elenco dei riferimenti in appendice.

UFI : 8KW0-M03U-600W-8G3H

#### 1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

pitture e vernici per gli artisti

#### 1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Ragione Sociale : PEBEO SAS.

Indirizzo : CS 10106 .13881.GEMENOS CEDEX.FRANCE.

Telefono : 33 (0) 4.42.32.08.08. Fax : 33 (0) 4.42.32.01.70.

reglementation@pebeo.com

www.pebeo.com

#### 1.4. Numero telefonico di emergenza : +33 (0)1 45 42 59 59.

Società/Ente : INRS / ORFILA <http://www.centres-antipoison.net>.

#### Altri numeri di chiamata d'emergenza

Italia : 0266 10 10 29 Svizzera : +41 1 145

### SEZIONE 2 : IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

#### 2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

##### In conformità alla norma (CE) n. 1272/2008 e sue modifiche

Liquido infiammabile, Categoria 3 (Flam. Liq. 3, H226).

L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle (EUH066).

Sensibilizzazione della pelle, Categoria 1 (Skin Sens. 1, H317).

Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione singola), Categoria 3 (STOT SE 3, H336).

Pericoloso per l'ambiente acquatico - Pericolo cronico, Categoria 3 (Aquatic Chronic 3, H412).

#### 2.2. Elementi dell'etichetta

##### In conformità alla norma (CE) n. 1272/2008 e sue modifiche

Pittogrammi di pericolo :



GHS02



GHS07

Avvertenza :

ATTENZIONE

Identificatori del prodotto :

EC 919-857-5

603-064-00-3

EC 287-007-4

IDROCARBURI, C9-C11, N-ALCANI, ISOALCANI, CICLICI, <2% AROMATICI

1-METOSI-2-PROPANOLO

SOLVENT YELLOW 88

Indicazioni di pericolo :

H226

H317

H336

H412

Liquido e vapori infiammabili.

Può provocare una reazione allergica cutanea.

Può provocare sonnolenza o vertigini.

Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

**Vitrail : colore trasparente 14 - FDS250**

|                                              |                                                                                                                      |
|----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| EUH066                                       | L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.                                           |
| Consigli di prudenza di carattere generale : |                                                                                                                      |
| P101                                         | In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.              |
| P102                                         | Tenere fuori dalla portata dei bambini.                                                                              |
| Consigli di prudenza - Prevenzione :         |                                                                                                                      |
| P210                                         | Tenere lontano da fonti di calore, superfici riscaldate, scintille, fiamme e altre fonti di innesco. Vietato fumare. |
| P271                                         | Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato.                                                             |
| P272                                         | Gli indumenti da lavoro contaminati non devono essere portati fuori dal luogo di lavoro.                             |
| P280                                         | Indossare guanti/indumenti protettivi/proteggere gli occhi/proteggere il viso/proteggere l'udito/...                 |
| Consigli di prudenza - Reazione :            |                                                                                                                      |
| P321                                         | Trattamento specifico (vedere su questa etichetta).                                                                  |
| Consigli di prudenza - Conservazione :       |                                                                                                                      |
| P403 + P235                                  | Conservare in luogo fresco e ben ventilato.                                                                          |
| P405                                         | Conservare sotto chiave.                                                                                             |
| Consigli di prudenza - Smaltimento :         |                                                                                                                      |
| P501                                         | Smaltire il prodotto/recipiente in conformità alla regolamentazione locale/regionale/nazionale/internazionale.       |

### 2.3. Altri pericoli

La miscela non contiene alcuna delle 'Sostanze estremamente preoccupanti' (SVHC)  $\geq 0,1\%$  pubblicate dall'Agenzia Europea per le Sostanze Chimiche (ECHA) ai sensi dell'articolo 57 del REACH: <http://echa.europa.eu/fr/candidate-list-table>

La miscela non risponde ai criteri applicabili alle miscele PBT e vPvB, ai sensi dell'allegato XIII del regolamento REACH (CE) n. 1907/2006.

La miscela non contiene sostanze  $\geq 0,1\%$  con proprietà di interferente endocrino secondo i criteri del Regolamento Delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del Regolamento (UE) 2018/605 della Commissione.

## SEZIONE 3 : COMPOSIZIONE/INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

### 3.2. Miscela

#### Composizione :

| Identificazione                                                                                                                          | Classificazione (CE) 1272/2008                                                           | Nota | %                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|------|---------------------|
| CAS: 64742-48-9<br>EC: 919-857-5<br>REACH: 01-2119463258-33<br><br>IDROCARBURI, C9-C11, N-ALCANI, ISOALCANI, CICLICI, <2% AROMATICI      | GHS07, GHS08, GHS02<br>Dgr<br>Flam. Liq. 3, H226<br>Asp. Tox. 1, H304<br>STOT SE 3, H336 | [1]  | 25 $\leq$ x % < 50  |
| INDEX: 603-064-00-3<br>CAS: 107-98-2<br>EC: 203-539-1<br><br>1-METOSSI-2-PROPANOLO                                                       | GHS02, GHS07<br>Wng<br>Flam. Liq. 3, H226<br>STOT SE 3, H336                             | [1]  | 10 $\leq$ x % < 25  |
| CAS: 85408-46-4<br>EC: 287-007-4<br>REACH: 01-2120766190-58<br><br>SOLVENT YELLOW 88                                                     | GHS09, GHS07<br>Wng<br>Skin Sens. 1, H317<br>Aquatic Chronic 2, H411                     |      | 2.5 $\leq$ x % < 10 |
| CAS: 64742-48-9<br>EC: 918-481-9<br>REACH: 01-2119457273-39<br><br>HYDROCARBONS, C10-C13, N-ALKANES, ISOALKANES, CYCLICS, < 2% AROMATICS | GHS08<br>Dgr<br>Asp. Tox. 1, H304<br>EUH:066                                             | [1]  | 0 $\leq$ x % < 2.5  |

**Vitrail : colore trasparente 14 - FDS250**

|                                                                                     |                                                          |     |               |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-----|---------------|
| CAS: 64216-15-5<br>EC: 264-731-9<br><br>CALCIO 3,5,5,5,5-TRIMETILESANOATO DI CALCIO | GHS07<br>Wng<br>Acute Tox. 4, H302<br>Eye Irrit. 2, H319 |     | 0 ≤ x % < 2.5 |
| CAS: 22464-99-9<br>EC: 245-018-1<br><br>ACIDO 2-ETILESANOICO, SALE DI ZIRCONIO      | GHS08<br>Wng<br>Repr. 2, H361d                           | [2] | 0 ≤ x % < 2.5 |

**Limiti di concentrazione specifici:**

| Identificazione                                                                                                                          | Limiti di concentrazione specifici | ATE                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------|
| CAS: 64742-48-9<br>EC: 918-481-9<br>REACH: 01-2119457273-39<br><br>HYDROCARBONS, C10-C13, N-ALKANES, ISOALKANES, CYCLICS, < 2% AROMATICS |                                    | inalazione: ATE = 5000 mg/l (vapori) |

**Informazioni sugli ingredienti :**

(Testo completo delle frasi H: vedere la sezione 16)

[1] Sostanza per cui sono stati fissati valori limite di esposizione sul luogo di lavoro.

[2] Sostanza cancerogena, mutagena o tossica per la riproduzione (CMR).

**SEZIONE 4 : MISURE DI PRIMO SOCCORSO**

Come regola generale, in caso di dubbio o se i sintomi persistono, chiamare sempre un medico.

Non fare MAI ingerire nulla a una persona che ha perso conoscenza.

**4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso**

**In caso d'esposizione per inalazione :**

In caso di forte inalazione, portare il paziente all'aria aperta, metterlo al caldo e a riposo.

Se la persona è incosciente, metterla in posizione laterale di sicurezza. Chiamare sempre un medico per considerare l'opportunità di sorveglianza e trattamento sintomatico in ambiente ospedaliero

Se la respirazione è irregolare o si è arrestata, effettuare la respirazione bocca a bocca e chiamare un medico.

**In caso di schizzi o di contatto con gli occhi :**

Lavare abbondantemente con acqua dolce e pulita per 15 minuti mantenendo le palpebre aperte.

**In caso di schizzi o di contatto con la pelle :**

Togliere gli indumenti contaminati e lavare accuratamente la pelle con acqua e sapone o un detergente adatto.

Fare attenzione che non resti del prodotto tra la pelle e gli abiti, l'orologio, le scarpe ...

In caso di manifestazione allergica, consultare un medico.

Quando la parte contaminata è estesa e/o appaiono lesioni cutanee, occorre consultare un medico o ricoverare il paziente in ospedale.

**In caso d'ingestione :**

Non dare nulla al paziente per via orale.

In caso d'ingestione, se la quantità è lieve (non più d'un sorso), sciacquare la bocca con acqua e consultare un medico.

Tenere a riposo. Non indurre il vomito.

Chiamare immediatamente un medico mostrandogli l'etichetta.

In caso di ingestione accidentale chiamare un medico per considerare l'opportunità di controllo e ulteriore trattamento ospedaliero, se necessario. Mostrare l'etichetta.

**4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati**

Nessun dato disponibile.

**4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Nessun dato disponibile.

## SEZIONE 5 : MISURE DI LOTTA ANTINCENDIO

Infiammabile.

Le polveri chimiche, l'anidride carbonica e gli halons sono idonei per piccoli fuochi.

### 5.1. Mezzi di estinzione

Raffreddare gli imballaggi in prossimità delle fiamme, per evitare il pericolo di scoppio dei recipienti sotto pressione.

#### Mezzi di estinzione appropriati

In caso di incendio utilizzare :

- acqua vaporizzata o condensa d'acqua
- acqua con additivo AFFF (Agente Formante un Film Fluttuante)
- halon
- schiuma
- polveri polivalenti ABC
- polveri BC
- biossido di carbonio(CO<sub>2</sub>)

Impedire agli effluenti dei mezzi antincendio di penetrare nelle fognature o nei corsi d'acqua.

#### Mezzi di estinzione non appropriati

In caso d'incendio non utilizzare :

- getto d'acqua

### 5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

L'incendio produrrà spesso un fumo nero e denso. L'esposizione ai prodotti di decomposizione può essere pericolosa per la salute.

Non respirare i fumi.

In caso di incendio si può formare :

- monossido di carbonio (CO)
- biossido di carbonio(CO<sub>2</sub>)

### 5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Gli addetti a spegnere l'incendio dovranno essere muniti d'apparecchiature protettive respiratorie autonome isolanti.

## SEZIONE 6 : MISURE IN CASO DI RILASCIO ACCIDENTALE

### 6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Consultare le misure di sicurezza riportate ai punti 7 e 8.

#### Per i non soccorritori

A causa dei solventi organici contenuti nella miscela, eliminare le fonti di accensione e ventilare i locali.

Evitare d'inalare i vapori.

Evitare ogni contatto con la pelle e con gli occhi.

Se la fuoriuscita è notevole, evacuare il personale facendo intervenire solamente gli operatori addestrati, muniti d'attrezzatura di protezione.

#### Per i soccorritori

Coloro che intervengono saranno dotati di attrezzatura di protezione individuale appropriata (fare riferimento alla sezione 8)

### 6.2. Precauzioni ambientali

Contenere e raccogliere le fuoriuscite con materiali assorbenti non combustibili, per esempio: sabbia, terra, vermicolite, terra di diatomea in fusti per lo smaltimento dei rifiuti.

Impedire ogni penetrazione nelle fogne o nei corsi d'acqua.

Se il prodotto inquina falde d'acqua, fiumi o fogne, avvertire le autorità competenti secondo le procedure di legge.

Posizionare dei barili in vista dell'eliminazione dei rifiuti recuperati secondo le norme in vigore (vedere sezione 13)

### 6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Pulire preferibilmente con un detergente, evitare l'utilizzazione di solventi.

**Vitrail : colore trasparente 14 - FDS250**

**6.4. Riferimento ad altre sezioni**

Nessun dato disponibile.

**SEZIONE 7 : MANIPOLAZIONE E IMMAGAZZINAMENTO**

Le prescrizioni relative ai locali di stoccaggio sono applicabili alle officine in cui si manipola la miscela.

Le persone che hanno precedenti di sensibilizzazione cutanea non devono in nessun caso manipolare questa miscela.

**7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura**

Lavarsi le mani dopo ogni utilizzo.

Togliere e lavare gli indumenti contaminati prima del riutilizzo.

Assicurare una ventilazione adeguata, soprattutto nei luoghi chiusi.

Togliere gli indumenti contaminati e l'attrezzatura di protezione prima di entrare in una zona di ristorazione.

**Prevenzione degli incendi :**

Manipolare in zone ben ventilate.

I vapori sono più pesanti dell'aria. Possono spandersi lungo il terreno e formare delle miscele esplosive con l'aria

Impedire la formazione di concentrazioni infiammabili o esplosive nell'aria ed evitare concentrazioni di vapori maggiori dei valori limiti d'esposizione professionale.

Evitare l'accumulo di cariche elettrostatiche tramite collegamento a terra.

La miscela può caricarsi elettrostaticamente: mettere sempre a terra al momento dei travasi. Indossare scarpe e indumenti antistatici e mettere sul pavimento del materiale non conduttore.

Utilizzare la miscela in locali sprovvisti di qualunque fiamma viva o altra forma di accensione, e possedere un equipaggiamento elettrico protetto

Tenere gli imballaggi ben chiusi e lontano da fonti di calore, da scintille e da fiamme libere.

Non adoperare utensili che possono provocare scintille. Non fumare.

Vietare l'ingresso alle persone non autorizzate.

**Attrezzature e procedure raccomandate :**

Per la protezione individuale vedere la sezione 8

Osservare le precauzioni indicate sull'etichetta nonché le normative della protezione del lavoro.

Evitare l'inalazione dei vapori. Utilizzare a livello industriale in apparecchiature sigillate.

Prevedere un'aspirazione dei vapori alla sorgente d'emissione, nonché una ventilazione generale dei locali.

Prevedere anche apparecchiature di protezione respiratoria per alcuni lavori di breve durata, a carattere eccezionale, o per interventi d'emergenza.

In tutti i casi, captare le emissioni alla sorgente.

Gli imballaggi aperti devono essere richiusi accuratamente e conservati in posizione verticale.

**Attrezzature e procedure vietate :**

Nei locali dove la miscela è utilizzata è vietato fumare, mangiare e bere.

Mai aprire gli imballaggi che sono in pressione.

**7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**

Nessun dato disponibile.

**Stoccaggio**

Conservare fuori della portata dei bambini.

Conservare il recipiente ben chiuso, in un luogo asciutto e ben ventilato.

Conservare lontano da ogni sorgente d'accensione - non fumare.

Tenere lontano da sorgenti d'accensione, dal calore e dalla luce diretta del sole.

Evitare l'accumulo di cariche elettrostatiche.

Il pavimento dei locali dovrà essere impermeabile e formare una vasca di ritenuta in modo che, in caso di versamento accidentale, il liquido non possa spandersi all'esterno.

**Imballaggio**

Conservare sempre in imballaggi di materiale identico a quello d'origine.

**7.3. Usi finali particolari**

Nessun dato disponibile.

**Vitrail : colore trasparente 14 - FDS250**

**SEZIONE 8 : CONTROLLI DELL'ESPOSIZIONE/DELLA PROTEZIONE INDIVIDUALE**

**8.1. Parametri di controllo**

**Valori limite di esposizione professionale :**

- Unione europea (2022/431, 2019/1831, 2017/2398, 2017/164, 2009/161, 2006/15/CE, 2000/39/CE, 98/24/CE) :

| CAS      | VME-mg/m3 : | VME-ppm : | VLE-mg/m3 : | VLE-ppm : | Notes : |
|----------|-------------|-----------|-------------|-----------|---------|
| 107-98-2 | 375         | 100       | 568         | 150       | Peau    |

- ACGIH TLV (American Conference of Governmental Industrial Hygienists, Threshold Limit Values, 2010) :

| CAS      | TWA :   | STEL :  | Ceiling : | Definizione : | Criteri : |
|----------|---------|---------|-----------|---------------|-----------|
| 107-98-2 | 100 ppm | 150 ppm |           |               |           |

- Africa del sud/ DOL RL (Department of Labour, Recommended limits, 1995) :

| CAS      | TWA :                | STEL :                | Ceiling : | Definizione : | Criteri : |
|----------|----------------------|-----------------------|-----------|---------------|-----------|
| 107-98-2 | 100 ppm<br>360 mg/m3 | 300 ppm<br>1080 mg/m3 |           | Sk            |           |

- Germania - AGW (BAuA - TRGS 900, 02/2022) :

| CAS      | VME : | VME :                | Superamento | Note |
|----------|-------|----------------------|-------------|------|
| 107-98-2 |       | 100 ppm<br>370 mg/m3 |             | 2(I) |

- Australia (NOHSC :3008, 1995) :

| CAS      | TWA :                | STEL :               | Ceiling : | Definizione : | Criteri : |
|----------|----------------------|----------------------|-----------|---------------|-----------|
| 107-98-2 | 100 ppm<br>369 mg/m3 | 150 ppm<br>553 mg/m3 |           | H             |           |

- Belgio (Royal decree of 11/05/2021) :

| CAS      | TWA :               | STEL :               | Ceiling : | Definizione : | Criteri : |
|----------|---------------------|----------------------|-----------|---------------|-----------|
| 107-98-2 | 50 ppm<br>184 mg/m3 | 100 ppm<br>369 mg/m3 |           | D             |           |

- Canada / Alberta (Occupational health and safety code, 2009) :

| CAS      | TWA :                | STEL :               | Ceiling : | Definizione : | Criteri : |
|----------|----------------------|----------------------|-----------|---------------|-----------|
| 107-98-2 | 100 ppm<br>369 mg/m3 | 150 ppm<br>553 mg/m3 |           |               |           |

- Canada / British Colombia (2009) :

| CAS      | TWA :  | STEL : | Ceiling : | Definizione : | Criteri : |
|----------|--------|--------|-----------|---------------|-----------|
| 107-98-2 | 50 ppm | 75 ppm |           |               |           |

- Canada / Québec (Norma sulla salute e sulla sicurezza sul lavoro) :

| CAS      | TWA :                | STEL :               | Ceiling : | Definizione : | Criteri : |
|----------|----------------------|----------------------|-----------|---------------|-----------|
| 107-98-2 | 100 ppm<br>369 mg/m3 | 150 ppm<br>553 mg/m3 |           |               |           |

- Danimarca (2020) :

| Stof     | TWA                 | VSTEL | Loftvaerdi | Anm |
|----------|---------------------|-------|------------|-----|
| 107-98-2 | 50 ppm<br>185 mg/m3 |       |            | EH  |

- Francia (INRS - Outils 65 / 2021-1849, 2021-1763, decree of 09/12/2021) :

| CAS      | VME-ppm : | VME-mg/m3 : | VLE-ppm : | VLE-mg/m3 : | Notes : | TMP N° : |
|----------|-----------|-------------|-----------|-------------|---------|----------|
| 107-98-2 | 50        | 188         | 100       | 375         | *       | 84       |

- Finlandia (HTP-vården 2018) :

| CAS      | TWA :                | STEL :               | Ceiling : | Definizione : | Criteri : |
|----------|----------------------|----------------------|-----------|---------------|-----------|
| 107-98-2 | 100 ppm<br>370 mg/m3 | 150 ppm<br>560 mg/m3 |           |               |           |

- Spagna (Instituto Nacional de Seguridad e Higiene en el Trabajo (INSHT), 2019) :

| CAS      | TWA :                | STEL :               | Ceiling : | Definizione :       | Criteri : |
|----------|----------------------|----------------------|-----------|---------------------|-----------|
| 107-98-2 | 100 ppm<br>375 mg/m3 | 150 ppm<br>568 mg/m3 |           | via dermica.<br>VLI |           |

- Hong-Kong (Code of practice on control of air impurities (Chemicals substances) in the workplace, 04/2002) :

**Vitrail : colore trasparente 14 - FDS250**

| CAS      | TWA :   | STEL :  | Ceiling : | Definizione : | Criteri : |
|----------|---------|---------|-----------|---------------|-----------|
| 107-98-2 | 100 ppm | 150 ppm | -         | -             | -         |

- Irlanda (Code of practice for the Chemical Agents Regulations, 2021) :

| CAS      | TWA :                | STEL :               | Ceiling : | Definizione : | Criteri : |
|----------|----------------------|----------------------|-----------|---------------|-----------|
| 107-98-2 | 100 ppm<br>375 mg/m3 | 150 ppm<br>568 mg/m3 |           |               |           |

- Malesia :

| CAS      | TWA :   | STEL :  | Ceiling : | Definizione : | Criteri : |
|----------|---------|---------|-----------|---------------|-----------|
| 107-98-2 | 100 ppm | 150 ppm | -         | -             | -         |

- Norvegia (Veiledning om administrative normer for forurensning i arbeidsatmosfære, 2019) :

| CAS      | TWA :               | STEL : | Ceiling : | Definizione : | Criteri : |
|----------|---------------------|--------|-----------|---------------|-----------|
| 107-98-2 | 50 ppm<br>180 mg/m3 |        |           | HE            |           |

- Nuova Zelanda (Workplace Exposure standards, 11/2020, edition 12-1) :

| CAS      | TWA :                | STEL :               | Ceiling : | Definizione : | Criteri : |
|----------|----------------------|----------------------|-----------|---------------|-----------|
| 107-98-2 | 100 ppm<br>369 mg/m3 | 150 ppm<br>553 mg/m3 |           |               |           |

- Paesi Bassi / MAC-waarde (10 december 2014) :

| CAS      | TWA :                | STEL :               | Ceiling : | Definizione : | Criteri : |
|----------|----------------------|----------------------|-----------|---------------|-----------|
| 107-98-2 | 100 ppm<br>375 mg/m3 | 150 ppm<br>563 mg/m3 |           | H             |           |

- Polonia (Dz. U. z 2018 r. poz. 917, 1000 i 1076) :

| CAS        | TWA :     | STEL :    | Ceiling : | Definizione : | Criteri : |
|------------|-----------|-----------|-----------|---------------|-----------|
| 64742-48-9 | 300 mg/m3 | 900 mg/m3 |           |               |           |
| 107-98-2   | 180 mg/m3 | 360 mg/m3 |           | skóra         |           |
| 64742-48-9 | 300 mg/m3 | 900 mg/m3 |           |               |           |

- Repubblica Ceca (Norma N.B716 361/2007) :

| CAS      | TWA :     | STEL :    | Ceiling : | Definizione : | Criteri : |
|----------|-----------|-----------|-----------|---------------|-----------|
| 107-98-2 | 270 mg/m3 | 550 mg/m3 |           | D             |           |

- Slovacchia (Regulation 300/2007, 471/2011 23/11/2011) :

| CAS      | TWA :                | STEL :               | Ceiling : | Definizione : | Criteri : |
|----------|----------------------|----------------------|-----------|---------------|-----------|
| 107-98-2 | 100 ppm<br>375 mg/m3 | 150 ppm<br>568 mg/m3 |           | K             |           |

- Svizzera (Suva 2021) :

| CAS        | VME                  | VLE                  | Valeur plafond | Notations |
|------------|----------------------|----------------------|----------------|-----------|
| 64742-48-9 | 50 ppm<br>300 mg/m3  | 100 ppm<br>600 mg/m3 |                |           |
| 107-98-2   | 100 ppm<br>360 mg/m3 | 200 ppm<br>720 mg/m3 |                |           |
| 64742-48-9 | 50 ppm<br>300 mg/m3  | 100 ppm<br>600 mg/m3 |                |           |

- Svezia (AFS 2018 :1) :

| CAS      | TWA :               | STEL :               | Ceiling : | Definizione : | Criteri : |
|----------|---------------------|----------------------|-----------|---------------|-----------|
| 107-98-2 | 50 ppm<br>190 mg/m3 | 150 ppm<br>568 mg/m3 |           | H             |           |

- Regno Unito / WEL (Workplace exposure limits, EH40/2005, Fourth Edition 2020) :

| CAS      | TWA :                | STEL :               | Ceiling : | Definizione : | Criteri : |
|----------|----------------------|----------------------|-----------|---------------|-----------|
| 107-98-2 | 100 ppm<br>375 mg/m3 | 150 ppm<br>560 mg/m3 |           | Sk            |           |

- USA / NIOSH REL (National Institute for Occupational Safety and Health, Recommended exposure limits) :

| CAS      | TWA :   | STEL :  | Ceiling : | Definizione : | Criteri : |
|----------|---------|---------|-----------|---------------|-----------|
| 107-98-2 | 100 ppm | 150 ppm | -         | -             | -         |

- USA / NIOSH IDLH (National Institute for Occupational Safety and Health, Immediately Dangerous to Life or Health Concentrations) :

**Vitrail : colore trasparente 14 - FDS250**

| CAS      | TWA :                | STEL :               | Ceiling : | Definizione : | Criteri : |
|----------|----------------------|----------------------|-----------|---------------|-----------|
| 107-98-2 | 100 ppm<br>360 mg/m3 | 150 ppm<br>540 mg/m3 |           |               |           |

- Italia (Decreto, 26/02/2004) :

| CAS      | TWA :                | STEL :               | Ceiling : | Definizione : | Criteri : |
|----------|----------------------|----------------------|-----------|---------------|-----------|
| 107-98-2 | 100 ppm<br>375 mg/m3 | 150 ppm<br>568 mg/m3 |           | Pelle         |           |

## 8.2. Controlli dell'esposizione

### Misure di protezione individuale come attrezzature di protezione individuale

Pittogramma/i che indicano l'obbligo di indossare dispositivi di protezione individuale (DPI) :



Utilizzare attrezzature di protezione individuale pulite e mantenute in modo corretto.

Immagazzinare le attrezzature di protezione individuale in luogo pulito, lontano dalla zona di lavoro.

Durante l'uso non mangiare, bere o fumare. Togliere e lavare gli indumenti contaminati. Assicurare una ventilazione adeguata soprattutto nei luoghi chiusi.

#### - Protezione degli occhi/viso

Evitare il contatto con gli occhi.

Adoperare protezioni oculari studiate per le proiezioni di liquidi.

Prima della manipolazione è necessario indossare occhiali di sicurezza conformi alla norma EN166.

#### - Protezione delle mani

Utilizzare guanti di protezione appropriati resistenti agli agenti chimici conformi alla norma EN ISO 374-1.

La scelta dei guanti deve essere fatta in funzione dell'applicazione della durata dell'utilizzo sul posto di lavoro.

I guanti di protezione devono essere scelti in funzione del posto di lavoro: altri prodotti chimici possono essere manipolati, protezioni fisiche necessarie (taglio, puntura, protezione termica), manualità richiesta.

Tipo di guanti consigliati :

- Gomma Nitrile (Copolimero butadiene-acrilonitrile (NBR))
- PVA (Alcool polivinilico)

#### - Protezione del corpo

Evitare il contatto con la pelle.

Indossare indumenti di protezione adeguati.

Tipo di indumento protettivo appropriato :

In caso di forte proiezione indossare abiti di protezione chimica sigillati ai liquidi (tipo 3) conformi alla norma EN14605/A1 per evitare contatto con la pelle.

In caso di rischio di schizzi, indossare abiti di protezione chimica (tipo 6) conformi alla norma EN13034/A1 per evitare qualsiasi contatto con la pelle.

Il personale indosserà abiti da lavoro regolarmente lavati.

Dopo il contatto con il prodotto tutte le parti del corpo entrate in contatto dovranno essere lavate.

#### - Protezione respiratoria

Evitare l'inalazione dei vapori.

In caso di ventilazione insufficiente, indossare un apparecchio respiratorio appropriato.

Quando i lavoratori sono davanti a concentrazioni superiori ai limiti di esposizione, devono indossare un apparecchio di protezione respiratoria appropriato e omologato.

Filtro(i) antigas e vapori (Filtri combinati conforme (i) alla norma EN14387 :

- A1 (Marrone)
- A3 (Marrone)

## SEZIONE 9 : PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

### 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

#### stato fisico

Stato fisico : Liquido fluido

**Vitrail : colore trasparente 14 - FDS250**

**colore**

Non specificato

**odore**

Soglia olfattiva : non precisata.

**Punto di fusione**

Punto/intervallo di fusione : non applicabile.

**Punto di congelamento**

Punto/intervallo di congelamento : non precisata.

**punto di ebollizione o punto iniziale di ebollizione e intervallo di ebollizione**

Punto/intervallo di ebollizione : 210 °C.

**infiammabilità**

Infiammabilità (solidi, gas) : non precisata.

**limite inferiore e superiore di esplosività**

Pericolo di esplosione, limite inferiore di esplosività (%) : non precisata.

Pericolo di esplosione, limite superiore di esplosività (%) : non precisata.

**punto di infiammabilità**

Punto d'infiammabilità : 27.00 °C.

**si applica soltanto a gas e liquidi**

Temperatura di auto-inflammabilità : non applicabile o non importante.

**temperatura di decomposizione**

Punto/intervallo di decomposizione : non applicabile.

**pH**

pH : non applicabile.

pH (soluzione acquosa) : non precisata.

**Viscosità cinematica**

Viscosità : non precisata.

**Solubilità**

Idrosolubilità : Insolubile.

Liposolubilità : non precisata.

**coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (valore logaritmico)**

Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua : non precisata.

**Tensione di vapore**

Pressione di vapore (50°C) : Minore di 110kPa (1,10 bar).

**Densità e/o densità relativa**

Densità : 0.92

**Densità di vapore relativa**

Densità di vapore : non precisata.

**Caratteristiche delle particelle**

La miscela non contiene nanoforme.

**9.2. Altre informazioni**

VOC (g/l) : 420.40

**9.2.1. Informazioni relative alle classi di pericoli fisici**

Nessun dato disponibile.

**9.2.2. Altre caratteristiche di sicurezza**

Nessun dato disponibile.

## SEZIONE 10 : STABILITÀ E REATTIVITÀ

### 10.1. Reattività

Nessun dato disponibile.

### 10.2. Stabilità chimica

Questa miscela è stabile alle condizioni di manipolazione e stoccaggio raccomandate nella sezione 7.

### 10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Esposta a temperature elevate, la miscela può sprigionare prodotti di decomposizione pericolosi, come monossido e biossido di carbonio, fumi, ossido di azoto.

### 10.4. Condizioni da evitare

Qualsiasi apparecchio suscettibile di produrre una fiamma o con parti metalliche sottoposte ad alta temperatura (bruciatori, archi elettrici, forni...) dovrà essere vietato nei locali.

Evitare :

- l'accumulo di cariche elettrostatiche
- riscaldamento
- calore
- fiamme e superfici calde

### 10.5. Materiali incompatibili

Nessun dato disponibile.

### 10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

La decomposizione termica può sprigionare/formare :

- monossido di carbonio (CO)
- biossido di carbonio (CO<sub>2</sub>)

## SEZIONE 11 : INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE

### 11.1. Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008

L'esposizione ai vapori di questo solvente contenuti nella miscela al di là dei limiti d'esposizione indicati può condurre a effetti nefasti per la salute, come l'irritazione delle mucose e del sistema respiratorio, affezione ai reni, al fegato e al sistema nervoso centrale

I sintomi si presenteranno sotto forma di cefalea, stordimento, capogiro, stanchezza, astenia muscolare e, nei casi estremi, perdita dei sensi.

I contatti prolungati o ripetuti con la miscela possono aumentare il grasso naturale della pelle e provocare così dermatiti non allergiche di contatto e un assorbimento attraverso l'epidermide.

Gli schizzi negli occhi possono provocare irritazioni e danni reversibili.

Possono manifestarsi effetti narcotizzanti come sonnolenza, narcosi, diminuzione della vigilanza, perdita di reflusso, mancanza di coordinazione o vertigini.

Si possono anche manifestare sotto forma di violenti mal di testa o nausea e portare a disturbi del giudizio, stordimento, irritabilità, sforzo o disturbi della memoria.

Può provocare una reazione allergica per contatto cutaneo.

#### 11.1.1. Sostanze

##### Tossicità acuta :

HYDROCARBONS, C10-C13, N-ALKANES, ISOALKANES, CYCLICS, < 2% AROMATICS (CAS: 64742-48-9)

Per via orale : DL50 > 5000 mg/kg

Per via cutanea : DL50 > 5000 mg/kg

Per inalazione (Vapori) : CL50 = 5000 mg/l

#### 11.1.2. Miscela

Nessuna informazione tossicologica è disponibile sulla miscela.

### 11.2. Informazioni su altri pericoli

**Vitrail : colore trasparente 14 - FDS250**

**SEZIONE 12 : INFORMAZIONI ECOLOGICHE**

Nocivo per gli organismi acquatici, provoca effetti a lungo termine.

Evitare qualsiasi sversamento del prodotto nelle fogne o nei corsi d'acqua.

**12.1. Tossicità**

**12.1.2. Miscela**

Nessuna informazione di tossicità acquatica è disponibile per le miscele

**12.2. Persistenza e degradabilità**

Nessun dato disponibile.

**12.3. Potenziale di bioaccumulo**

Nessun dato disponibile.

**12.4. Mobilità nel suolo**

Nessun dato disponibile.

**12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB**

Nessun dato disponibile.

**12.6. Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

Nessun dato disponibile.

**12.7. Altri effetti avversi**

Nessun dato disponibile.

**SEZIONE 13 : CONSIDERAZIONI SULLO SMALTIMENTO**

Una gestione appropriata dei rifiuti della miscela e/o del suo recipiente deve essere determinata in conformità alle disposizioni della direttiva 2008/98/CE.

**13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti**

Non versare nelle fogne o nei corsi d'acqua.

**Rifiuti:**

La gestione dei rifiuti si esegue senza mettere in pericolo la salute umana e senza nuocere all'ambiente e in particolare senza creare rischi per l'acqua, l'aria, il suolo, la fauna o la flora.

Riciclare o smaltire i rifiuti nel rispetto della normativa vigente, tramite un raccoglitore o un'azienda certificata.

Non contaminare il suolo o l'acqua con rifiuti, non procedere alla loro eliminazione nell'ambiente.

**Imballaggi sporchi:**

Svuotare completamente il recipiente. Conservare la (le) etichetta (e) sul recipiente.

Consegnare ad un eliminatore autorizzato.

**Codici dei rifiuti (Decisione 2014/955/CE, Direttiva 2008/98/CEE relativa ai rifiuti pericolosi):**

20 01 27 \* vernici, inchiostri, adesivi e resine contenenti sostanze pericolose

15 01 02 imballaggi in plastica

**SEZIONE 14 : INFORMAZIONI SUL TRASPORTO**

Trasportare il prodotto ai sensi delle disposizioni dell'ADR per strada, del RID per ferrovia, dell'IMDG via mare, e dell'ICAO/IATA per via aerea (ADR 2023 - IMDG 2022 [41-22] - ICAO/IATA 2023 [64]).

**14.1. Numero ONU o numero ID**

1263

**14.2. Designazione ufficiale ONU di trasporto**

UN1263=PITTURE (comprese pitture, lacche, smalti, colori, vernici, cere, encaustici, appretti e basi per lacche) o MATERIE SIMILI ALLE PITTURE (compresi solventi e diluenti per pitture)

**Vitrail : colore trasparente 14 - FDS250**

**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto**

- Classificazione:



3

**14.4. Gruppo d'imballaggio**

III

**14.5. Pericoli per l'ambiente**

-

**14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori**

| ADR/RID | Classe | Codice | Numero | Etichetta | Identif. | LQ  | Dispo.      | EQ | Cat. | Tunnel |
|---------|--------|--------|--------|-----------|----------|-----|-------------|----|------|--------|
|         | 3      | F1     | III    | 3         | 30       | 5 L | 163 367 650 | E1 | 3    | D/E    |

| IMDG | Classe | 2°Etic. | Numero | LQ  | Ems      | Dispo.          | EQ | Stowage Handling | Segregation |
|------|--------|---------|--------|-----|----------|-----------------|----|------------------|-------------|
|      | 3      | -       | III    | 5 L | F-E. S-E | 163 223 367 955 | E1 | Category A       | -           |

| IATA | Classe | 2°Etic. | Numero | Passeggero | Passeggero | Cargo | Cargo | nota        | EQ |
|------|--------|---------|--------|------------|------------|-------|-------|-------------|----|
|      | 3      | -       | III    | 355        | 60 L       | 366   | 220 L | A3 A72 A192 | E1 |
|      | 3      | -       | III    | Y344       | 10 L       | -     | -     | A3 A72 A192 | E1 |

Per quantità limitate, vedere il paragrafo 2.7 dell'ICAO/IATA e il capitolo 3.4 dell'ADR e dell'IMDG.

Per quantità esenti, vedere il paragrafo 2.6 dell'ICAO/IATA e il capitolo 3.5 dell'ADR e dell'IMDG.

**14.7. Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO**

Nessun dato disponibile.

**SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione**

**15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

**Informazioni relative alla classificazione e all'etichettatura raffigurate nella sezione 2:**

Si è tenuto conto delle normative seguenti:

- Regolamento (CE) N. 1272/2008, modificato dal regolamento (UE) n° 2022/692 (ATP 18)

**Informazioni relative agli imballaggi:**

La miscela è condizionata da un imballaggio che non supera 125 ml.

**Restrizioni applicate ai sensi del titolo VIII del regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH):**

La miscela non contiene alcuna sostanza soggetta a restrizioni ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH):  
<https://echa.europa.eu/substances-restricted-under-reach>.

**Precursori di esplosivi :**

La miscela non contiene sostanze soggette al Regolamento (UE) 2019/1148 relativo all'immissione sul mercato e all'uso di precursori di esplosivi.

**Disposizioni particolari:**

Nessun dato disponibile.

**Ordinanza svizzera sulla tassa d'incentivazione sui composti organici volatili :**

107-98-2 1-méthoxypropane-2-ol (éther 1-méthylique d'alpha-propylèneglycol)  
34590-94-8 2-(3-méthoxypropoxy)propane-1-ol

**15.2. Valutazione della sicurezza chimica**

Nessun dato disponibile.

**Vitrail : colore trasparente 14 - FDS250**

**SEZIONE 16 : ALTRE INFORMAZIONI**

Poichè le condizioni di utilizzo sono al di fuori del nostro controllo, le informazioni contenute nella presente scheda di sicurezza sono basate sulle nostre attuali conoscenze e sulle normative sia nazionali che comunitarie.

La miscela non deve essere usata per altri usi diversi da quelli specificati nella rubrica 1 senza previo ottenimento delle istruzioni scritte di manipolazione.

E' in ogni caso responsabilità dell'utilizzatore adottare tutti i provvedimenti necessari per conformarsi alle leggi e alle normative locali.

Le informazioni fornite nella presente scheda di dati di sicurezza devono essere considerate come descrizione delle esigenze di sicurezza relative a questa miscela e non come una garanzia della stessa.

**Formulazione delle frasi indicate nella sezione 3 :**

|        |                                                                                   |
|--------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| H226   | Liquido e vapori infiammabili.                                                    |
| H302   | Nocivo se ingerito.                                                               |
| H304   | Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie. |
| H317   | Può provocare una reazione allergica cutanea.                                     |
| H319   | Provoca grave irritazione oculare.                                                |
| H336   | Può provocare sonnolenza o vertigini.                                             |
| H361d  | Sospettato di nuocere al feto.                                                    |
| H411   | Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.                  |
| EUH066 | L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.        |

**Abbreviazioni e acronimi :**

LD50 : La dose di una sostanza di prova che determina il 50% di letalità in un determinato periodo di tempo.  
 LC50 : Concentrazione di una sostanza di prova che determina una mortalità del 50% in un determinato periodo.  
 REACH : Registrazione, valutazione, autorizzazione e Limitazione delle sostanze chimiche  
 ETA : Stima della Tossicità Acuta  
 CMR: Sostanza cancerogena, mutagena o tossica per la riproduzione.  
 UFI : Identificatore unico di formula.  
 STEL : Short-term exposure limit  
 TWA : Time Weighted Averages  
 TMP : Tabella delle malattie professionali (Francia)  
 VLE : Valore Limite d'Esposizione.  
 VME : Valeur Medio d'esposizione.  
 ADR : Accordo europeo relativo al trasporto internazionali delle merci pericolose su strada.  
 IMDG : International Maritime Dangerous Goods.  
 IATA : International Air Transport Association.  
 OACI : Organizzazione dell'Aviazione Civile Internazionale  
 RID : Regulations concerning the International carriage of Dangerous goods by rail.  
 WGK : Wassergefährdungsklasse ( Water Hazard Class).  
 GHS02 : fiamma  
 GHS07 : punto esclamativo  
 PBT: Sostanza persistente, bioaccumulante e tossica.  
 vPvB: Sostanza molto persistente e molto bioaccumulante.  
 SVHC : Sostanze estremamente preoccupanti.

| Reference | Désignation Référence                |
|-----------|--------------------------------------|
| 053014    | VITRAIL TRANSPARENT 250 ML JAUNE     |
| 050014    | VITRAIL TRANSPARENT 45 ML JAUNE      |
| 090000    | VITRAIL ASSORTIMENT 10 FLACONS 45 ML |